

**15HF5234
20HF5234**



PHILIPS

Introduction

Vous venez d'acquérir ce téléviseur, merci de votre confiance.
Nous vous conseillons de lire attentivement les instructions qui suivent pour mieux comprendre les possibilités offertes par votre téléviseur.

Sommaire

Installation

Présentation du téléviseur LCD	2
Télécommande	2
Les touches de la télécommande	3-4
Installation du téléviseur	5
Installation rapide	5
Classement des programmes	6
Mémorisation manuelle	6
Autres réglages du menu Installation	6

Utilisation

Réglages de l'image	7
Réglages du son	7
Réglage des options	7
Format 16:9	8
Télétexte	9
Utilisation de la radio	10
Utilisation en mode moniteur PC	10
Utilisation en mode HD (Haute Définition)	11

Raccordements

Magnétoscope	12
Autres appareils	13
Connexions latérales	13
Récepteur HD	13
Ordinateur	13

Informations pratiques

Conseils	14
Glossaire	14

Directive pour le recyclage



L'emballage de cet appareil peut être recyclé. Conformez-vous aux règles en vigueur dans votre localité pour une élimination appropriée.

Élimination de votre ancien produit.

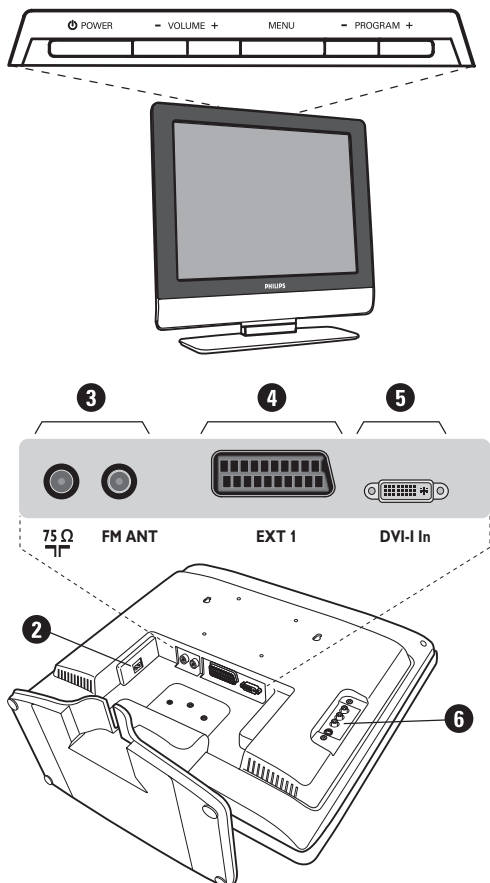
Votre téléviseur est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

La directive européenne 2002/96/EC s'applique à tous les appareils marqués de ce logo (poubelle barrée). Renseignez-vous sur les systèmes de collecte mis à votre disposition pour les appareils électriques et électroniques.

Conformez-vous aux règles en vigueur dans votre localité et ne jetez pas vos anciens appareils avec les déchets ménagers. L'élimination appropriée de votre ancien appareil aidera à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.



Présentation du téléviseur LCD



1 Les touches du téléviseur

- **POWER** : pour allumer ou éteindre le téléviseur.
- **VOLUME +/-** : pour régler le niveau sonore.
- **MENU** : pour appeler ou quitter les menus. Les touches **PROGRAM +/-** permettent de sélectionner un réglage et les touches **VOLUME +/-** de régler.
- **PROGRAM +/-** : pour sélectionner les programmes.

Face arrière :

Les raccordements principaux s'effectuent par le dessous du téléviseur.

Pour plus de détails sur les raccordements, voir page 12.

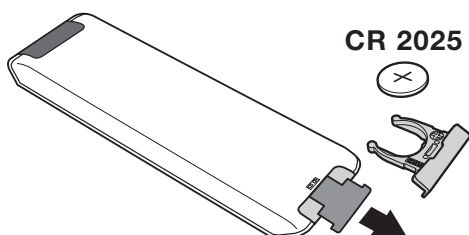


Ne pas retirer le film de protection tant que le montage mural ou sur pied n'est pas terminé et les connexions effectuées.

- 2 Alimentation
- 3 Prises d'antennes RADIO et TV
- 4 Prise péritel EXT 1
- 5 Prise DVI-I pour le raccordement d'un appareil HD (Haute Définition)* ou d'un ordinateur avec sortie DVI
- 6 Connexions latérales

* Selon versions.

Télécommande

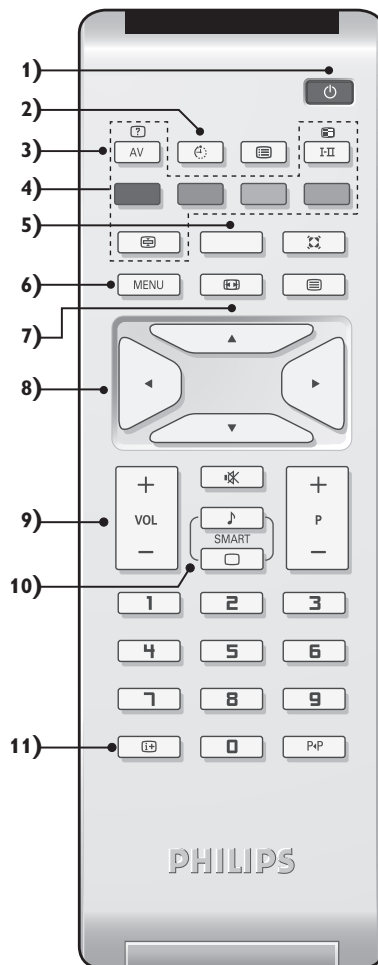


Retirer le film d'isolation de la pile pour activer la télécommande.

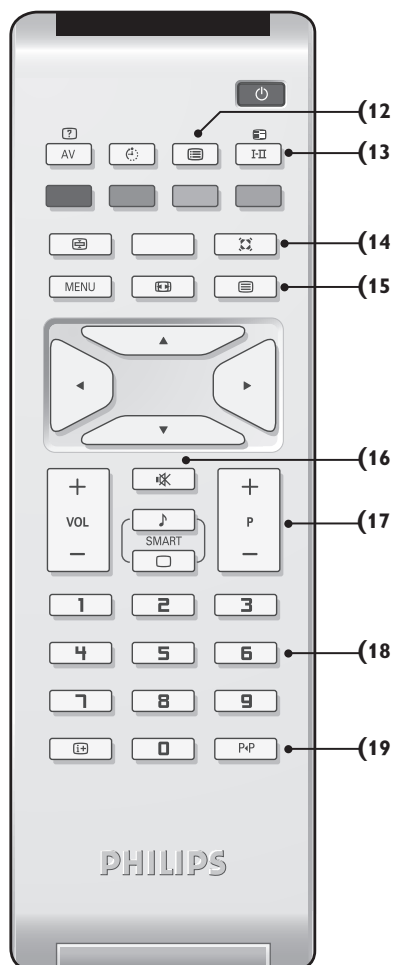
La pile livrée avec l'appareil ne contient ni mercure ni cadmium nickel, dans un souci de préserver l'environnement. Veillez à ne pas jeter vos piles usagées mais à utiliser les moyens de recyclage mis à votre disposition (consultez votre revendeur). En cas de remplacement, utiliser une pile de même type.

Les touches de la télécommande

- 1) **Veille**
Permet de mettre en veille le téléviseur. Pour l'allumer, appuyez sur **P -/+**, **0 à 9** ou la touche **AV**.
- 2) **Minuterie**
Pour sélectionner une durée de mise en veille automatique (de 0 à 240 minutes).
- 3) **AV**
Affiche la **Source** et permet de sélectionner le mode **TV** ou d'autres appareils connectés à **EXT1, AV/S-VHS, PC, HD** ou **Radio** (p. 12).
- 4) **Touches télétexte** (p. 9)
- 5) *Touche non utilisée.*
- 6) **MENU**
Pour appeler ou quitter les menus.
- 7) **Formats 16:9** (p. 8)
- 8) **Curseur** (▲▼<>)
Ces 4 touches permettent de naviguer dans les menus.
- 9) **Volume**
Pour ajuster le niveau sonore
- 10) **Préréglages image et son**
Permet d'accéder à une série de préréglages de l'image et du son.
*La position **Personnel** correspond aux réglages effectués dans les menus.*
- 11) **Info. d'écran / n° permanent**
Pour afficher / effacer le numéro de programme, l'heure, le mode son, et le temps restant de la minuterie. Appuyez pendant 5 secondes pour activer l'affichage permanent du numéro.



Les touches de la télécommande



12) Liste des programmes

Pour afficher / effacer la liste des programmes. Utilisez ensuite les touches $\wedge \vee$ pour sélectionner un programme et la touche $>$ pour l'afficher.

13) Mode son

Permet de forcer les émissions **Stéréo** et **Nicam Stéréo** en **Mono** ou pour les émissions bilingues de choisir entre **Dual I** ou **Dual II**.

*L'indication **Mono** est rouge lorsqu'il s'agit d'une position forcée.*

14) Son Surround

Pour activer/désactiver l'effet d'élargissement du son.

En stéréo, les haut-parleurs paraissent plus espacés. Pour les versions équipés du Virtual Dolby Surround *, vous obtenez les effets sonores arrières du Dolby Surround Pro Logic. En mono, on obtient un effet spatial pseudo stéréo.

15) Appel télétexte (p. 9)

16) Coupure son

Pour supprimer ou rétablir le son.

17) Sélection des programmes

Pour accéder au programme inférieur ou supérieur. Le numéro et le mode son s'affichent quelques instants.

Pour certains programmes le titre de l'émission apparaît en bas de l'écran.

18) Touches numériques

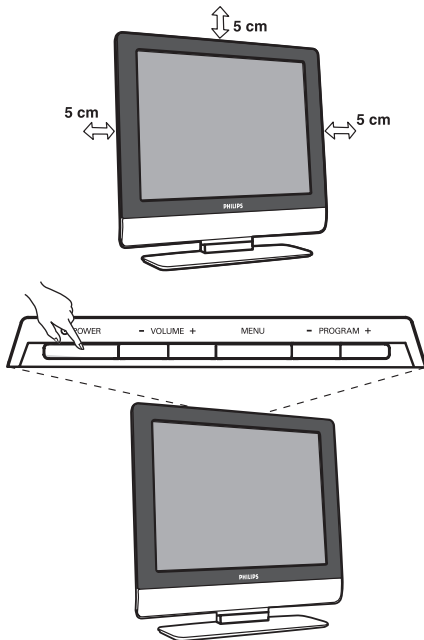
Accès direct aux programmes. Pour un programme à 2 chiffres, il faut ajouter le 2ème chiffre avant que le trait ne disparaisse.

19) Programme précédent

Pour accéder au programme précédemment visualisé.

** Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole double-D sont des marques de Dolby Laboratories.*

Installation du téléviseur




Veuillez manipuler votre téléviseur avec soin et nettoyez le avec un chiffon doux afin de le garder en bon état.

1 Positionnement du téléviseur

Placez votre téléviseur sur une surface solide et stable. Pour prévenir toute situation dangereuse, ne pas exposer le téléviseur à des projections d'eau, à une source de chaleur (lampe, bougie, radiateur, ...) et ne pas obstruer les grilles de ventilation situées à l'arrière.

2 Raccordements

- Branchez le fil d'antenne radio à la prise FM ANT située à l'arrière du téléviseur.
- Introduisez la fiche d'antenne TV dans la prise  située à l'arrière.
- Branchez le cordon d'alimentation sur le téléviseur et la prise de courant sur le secteur (220-240 V / 50 Hz).

Pour le raccordement d'autres appareils, voir p.12.

3 Mise en marche

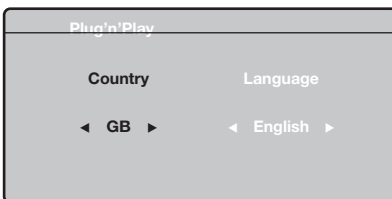
Pour allumer le téléviseur, appuyez sur la touche **POWER**. Un voyant s'allume en vert et l'écran s'illumine. Allez directement au chapitre **installation rapide**. Si le téléviseur reste en veille (voyant rouge), appuyez sur la touche **P +/-** de la télécommande.

Le voyant clignote lorsque vous utilisez la télécommande.

Plug & Play

Installation rapide

La première fois que vous allumez le téléviseur, un menu apparaît à l'écran. Ce menu vous invite à choisir le pays ainsi que la langue des menus :



Si le menu n'apparaît pas, maintenez appuyées pendant 5 secondes les touches **VOLUME -** et **VOLUME +** du téléviseur, pour le faire apparaître.

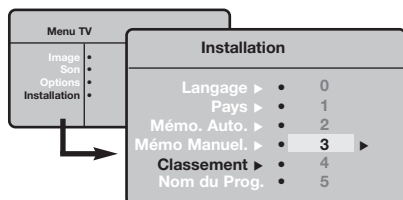
- 1 Utilisez les touches **^** **v** de la télécommande pour choisir votre pays, puis validez avec **>**.
Si votre pays n'apparaît pas dans la liste, sélectionnez le choix "..."
- 2 Sélectionnez ensuite votre langue avec les

touches **^** **v** puis validez avec **>**.

- 3 La recherche démarre automatiquement. Tous les programmes TV et stations radio disponibles sont mémorisés. L'opération prend quelques minutes. L'affichage montre la progression de la recherche et le nombre de programmes trouvés. A la fin, le menu disparaît. Pour sortir ou interrompre la recherche, appuyez sur **MENU**. Si aucun programme n'est trouvé, reportez vous au chapitre conseils p. 14.
- 4 Si l'émetteur ou le réseau câblé transmet le signal de classement automatique, les programmes seront correctement numérotés. L'installation est alors terminée.
- 5 Si ce n'est pas le cas, vous devez utiliser le menu **Classement** pour les renuméroter. Certains émetteurs ou réseaux câblés diffusent leurs propres paramètres de classement (région, langue...). Dans ce cas, vous devez indiquer votre choix avec les touches **^** **v** puis valider avec **>**.

Classement des programmes

- 1 Appuyez sur la touche **MENU**. Le **Menu TV** s'affiche à l'écran.

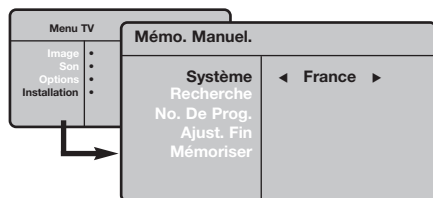


- 2 Avec le curseur, sélectionnez le menu **Installation** puis le menu **Classement**.
- 3 Sélectionnez le programme que vous souhaitez déplacer avec les touches $\wedge \vee$ et appuyez sur \triangleright .
- 4 Utilisez ensuite les touches $\wedge \vee$ pour choisir le nouveau numéro et validez avec \triangleleft .
- 5 Recommencez les étapes 3 et 4 autant de fois qu'il y a de programmes à renuméroter.
- 6 Pour quitter les menus, appuyez sur **i+**.

Mémorisation manuelle

Ce menu permet de mémoriser les programmes un par un.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU**.
- 2 Avec le curseur, sélectionnez le menu **Installation** puis **Mémo Manuelle** :



- 3 **Système** : sélectionnez **Europe** (détection automatique*) ou **Europe Ouest** (norme BG), **Europe Est** (norme DK), **Royaume-Uni** (norme I) ou **France** (norme LL').

* Sauf pour la France (norme LL'), il faut

sélectionner impérativement le choix **France**.

- 4 **Recherche** : appuyez sur \triangleright . La recherche commence. Dès qu'un programme est trouvé, le défilement s'arrête et le nom du programme s'affiche (si disponible). Allez à l'étape suivante. Si vous connaissez la fréquence du programme désiré, composez directement son numéro avec les touches **0 à 9**.
Si aucune image n'est trouvée, voir conseils (p. 14).
- 5 **No De Prog.** : entrer le numéro souhaité avec les touches $\triangleleft \triangleright$ ou **0 à 9**.
- 6 **Ajust. Fin** : si la réception n'est pas satisfaisante, réglez avec les touches $\triangleleft \triangleright$.
- 7 **Mémoriser** : appuyez sur \triangleright . Le programme est mémorisé.
- 8 Répétez les étapes 4 à 7 autant de fois qu'il y a de programmes à mémoriser.
- 9 Pour quitter les menus, appuyez sur **i+**.

Autres réglages du menu Installation

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** et sélectionnez le menu **Installation** :
- 2 **Langage** : pour modifier la langue d'affichage des menus.
- 3 **Pays** : pour choisir votre pays (**F** pour France).
Ce réglage intervient dans la recherche, le classement automatique des programmes et l'affichage du télétexte. Si votre pays n'apparaît pas dans la liste, sélectionnez le choix "..."
- 4 **Mémo. Auto** : pour lancer une recherche automatique de tous les programmes disponibles dans votre région. Si l'émetteur ou le réseau câblé transmet le signal de classement automatique, les programmes seront correctement numérotés. Si ce n'est pas le cas, vous devez utiliser le menu **Classement** pour les renuméroter.

Certains émetteurs ou réseaux câblés diffusent leurs

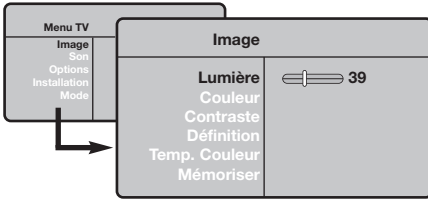
*propres paramètres de classement (région, langage, ...). Dans ce cas, vous devez indiquer votre choix avec les touches $\wedge \vee$ puis valider avec \triangleright . Pour sortir ou interrompre la recherche, appuyez sur **MENU**.*

Si aucune image n'est trouvée, voir conseils (p. 14).

- 5 **Nom du programme** : vous pouvez, si vous le souhaitez, donner un nom aux programmes, stations radio et prises extérieures. Utilisez les touches $\triangleleft \triangleright$ pour vous déplacer dans la zone d'affichage du nom (5 caractères) et les touches $\wedge \vee$ pour choisir les caractères. Lorsque le nom est entré, utilisez la touche \triangleleft pour sortir. Le nom est mémorisé.
Remarque: lors de l'installation, les programmes sont nommés automatiquement lorsque le signal d'identification est transmis.
- 6 Pour quitter les menus, appuyez sur **i+**.

Réglages de l'image

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** puis sur **>**.
Le menu **Image** apparaît :



- 2 Utilisez les touches **^** **v** pour sélectionner un réglage et les touches **<** **>** pour régler.

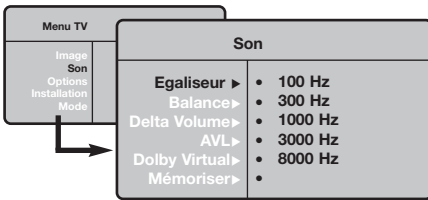
- 3 Une fois les réglages effectués, sélectionnez le choix **Mémoriser** et appuyez sur **>** pour les enregistrer. Appuyez sur **i+** pour quitter.

Description des réglages :

- **Lumière** : agit sur la luminosité de l'image.
- **Couleur** : agit sur l'intensité de la couleur.
- **Contraste** : agit sur la différence entre les tons clairs et les tons foncés.
- **Définition** : agit sur la netteté de l'image.
- **Temp. Couleur** : agit sur le rendu des couleurs : **Froide** (plus bleue), **Normale** (équilibrée) ou **Chaude** (plus rouge).
- **Mémoriser** : pour mémoriser les réglages de l'image.


Réglages du son

- 1 Appuyez sur **MENU**, sélectionner **Son** (**v**) et appuyez sur **>**. Le menu **Son** apparaît :



- 2 Utilisez les touches **^** **v** pour sélectionner un réglage et les touches **<** **>** pour régler.
- 3 Une fois les réglages effectués, sélectionnez le choix **Mémoriser** et appuyez sur **>** pour les enregistrer.
- 4 Pour quitter les menus, appuyez sur **i+**.

Description des réglages:

- **Egaliseur** : pour régler la tonalité du son (de grave: 100 Hz à aigus: 8000 Hz).
- **Balance** : pour équilibrer le son sur les haut-parleurs gauche et droit.
- **Delta Volume** : permet de compenser les écarts de volume qui existent entre les différents programmes ou les prises EXT. Ce réglage est opérationnel pour les programmes 0 à 40 et les prises EXT.
- **AVL** (Automatic Volume Leveler): contrôle automatique du volume qui permet de limiter les augmentations du son, en particulier lors des changements de programmes ou des publicités.
- **Dolby Virtual** : pour activer / désactiver l'effet d'élargissement du son. *Vous avez également accès à ce réglage avec la touche* .
- **Mémoriser** : pour mémoriser les réglages du son.

Réglage des options

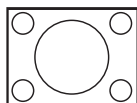
- 1 Appuyez sur **MENU**, sélectionner **Options** (**v**) et appuyez sur **>**. Vous pouvez régler :
- 2 **Contraste +** : réglage automatique du contraste de l'image qui ramène en permanence la partie la plus sombre de l'image au noir.


- 3 **Minuterie** : pour sélectionner une durée de mise en veille automatique.
- 4 Pour quitter les menus, appuyez sur **i+**.

Formats 16:9

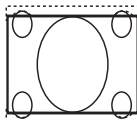
Les images que vous recevez peuvent être transmises au format 16:9 (écran large) ou 4:3 (écran traditionnel). Les images 4:3 ont parfois une bande noire en haut et en bas (format cinémascope). Cette fonction permet d'éliminer les bandes noires et d'optimiser l'affichage des images sur l'écran.

Si votre téléviseur est équipé d'un écran 4:3



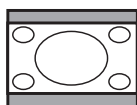
Appuyez sur la touche  (ou $\wedge \vee$) pour sélectionner les différents modes :
4:3

L'image est reproduite au format 4:3



Extension 4:3


L'image est élargie verticalement. Ce mode permet de supprimer les bandes noires des images au format cinémascope.



Compress 16:9

L'image est comprimée verticalement au format 16:9.

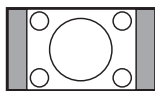
Si votre téléviseur est équipé d'un écran 16:9

Appuyez sur la touche  (ou $< >$) pour sélectionner les différents modes :

Le téléviseur est équipé d'une commutation automatique qui décode le signal spécifique émis par certains programmes et sélectionne automatiquement le bon format d'écran.

4:3

L'image est reproduite au format 4:3, une bande noire apparaît de chaque côté de l'image.



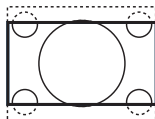
Zoom 14:9

L'image est agrandie au format 14:9, une petite bande noire subsiste de chaque côté de l'image.



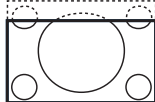
Zoom 16:9

L'image est agrandie au format 16:9. Ce mode est recommandé pour visualiser les images avec bande noire en haut et en bas (format cinémascope).



16:9 Sous-Titres

Ce mode permet de visualiser les images 4:3 sur toute la surface de l'écran en laissant visibles les sous-titres.



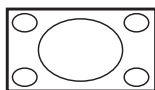
Super 4:3

Ce mode permet de visualiser les images 4:3 sur toute la surface de l'écran en élargissant les côtés de l'image.



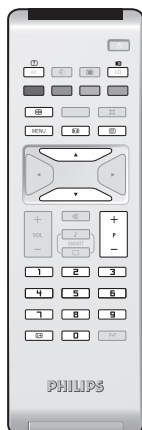
16:9

Ce mode permet de restituer les bonnes proportions des images transmises en 16:9. Si vous visualisez une image 4:3 comme représentée ici, elle sera élargie sur le plan horizontal.



Télétexte

Le télétexte est un système d'informations, diffusé par certaines chaînes, qui se consulte comme un journal. Il permet aussi d'accéder aux sous-titrages pour les personnes malentendantes ou peu familiarisées avec la langue de transmission (réseaux câblés, chaînes satellites,...).



Appuyez sur :

Vous obtenez :

Appel télétexte

Pour appeler ou quitter le télétexte. Le sommaire apparaît avec la liste des rubriques auxquelles vous pouvez accéder. Chaque rubrique est repérée par un numéro de page à 3 chiffres.

Si la chaîne sélectionnée ne diffuse pas le télétexte, l'indication 100 s'affiche et l'écran reste noir (dans ce cas, quittez le télétexte et choisissez une autre chaîne).

Sélection d'une page

Composer le numéro de la page désiré avec les touches 0 à 9 ou P +/- . Exemple: page 120, tapez 120. Le numéro s'affiche en haut à gauche, le compteur tourne, puis la page est affichée.

Renouvelez l'opération pour consulter une autre page. *Si le compteur continue à chercher, c'est que la page n'est pas transmise. Choisissez un autre numéro.*

Accès direct aux rubriques


Des zones colorées sont affichées en bas de l'écran. Les 4 touches colorées permettent d'accéder aux rubriques ou aux pages correspondantes.

Les zones colorées clignotent lorsque la rubrique ou la page n'est pas encore disponible.

Sommaire



Pour revenir au sommaire (généralement la page 100).

Arrêt de l'alternance des sous-pages

Certaines pages contiennent des sous-pages qui se succèdent automatiquement. Cette touche permet d'arrêter ou reprendre l'alternance des sous-pages. L'indication  apparaît en haut à gauche.

Double page télétexte

(selon versions)

Pour activer ou désactiver l'affichage du télétexte en double page. La page active est affichée à gauche et la page suivante à droite. Appuyez sur la touche  si vous voulez figer une page (par exemple le sommaire). La page active devient celle de droite. Pour revenir en mode normal, appuyez sur .

Informations cachées

Pour faire apparaître ou disparaître les informations cachées (solutions de jeux).

Agrandissement d'une page

Pour afficher la partie supérieure, inférieure, puis revenir à la dimension normale.

Pages préférées

Pour les programmes télétexte 0 à 40, vous pouvez mémoriser 4 pages préférées qui seront ensuite directement accessibles avec les touches colorées (rouge, verte, jaune, bleue).


1 Appuyez sur la touche **MENU** pour passer en mode pages préférées.

2 Affichez la page télétexte que vous souhaitez mémoriser.

3 Appuyez ensuite pendant 3 secondes sur la touche colorée de votre choix. La page est mémorisée.

4 Renouvelez l'opération avec les autres touches colorées.

5 À présent, dès que vous consultez le télétexte, vos pages préférées apparaissent en couleur en bas de l'écran. Pour retrouver les rubriques habituelles, appuyez sur **MENU**.

Pour tout effacer, appuyez sur  pendant 5 secondes.

Utilisation de la radio

Choix du mode radio

- 1 Appuyez sur la touche **AV** de la télécommande pour afficher la **Source**.
- 2 Utilisez les touches **^** **v** pour sélectionner **Radio** et appuyer sur **>** pour commuter le téléviseur en mode radio.
Pour revenir au mode TV, appuyer sur la touche **AV**, sélectionner TV et valider avec **>**.
En mode radio, le numéro de la station, sa fréquence et le mode son s'affichent à l'écran.

Sélection des programmes

Utilisez les touches **0/9** ou **P -/+** pour sélectionner les stations FM (de 1 à 40).

Liste des stations radio

Appuyez sur la touche **☰** pour afficher/effacer la liste des stations radio. Utilisez ensuite le curseur pour sélectionner une station.

Utilisation des menus radio

Utilisez la touche **MENU** pour accéder aux réglages spécifiques à la radio.

Recherche des stations radio

Si vous avez utilisé l'installation rapide, toutes les stations FM disponibles ont été mémorisées. Pour lancer une nouvelle recherche, utilisez le menu **Installation** : **Mémo. Auto** (pour une recherche complète) ou **Mémo. Manuel** (pour une recherche station par station). Le fonctionnement de ces menus est identique à celui des menus TV.

Économiseur d'écran

Dans le menu **Options** vous pouvez activer / désactiver l'économiseur d'écran. L'heure et la fréquence de la station défilent à l'écran.

Utilisation en mode moniteur PC

Note:

- Lorsque vous utilisez le TV LCD en moniteur PC dans un environnement d'interférences électromagnétiques, des petites lignes parasites diagonales peuvent apparaître. Ceci n'affecte en rien les performances du produit.
- Pour des performances optimales, il est conseillé d'utiliser un câble DVI de bonne qualité (avec filtre d'isolation).

Mode PC

Votre téléviseur peut être utilisé comme un moniteur d'ordinateur.

Vous devez d'abord effectuer les raccordements de l'ordinateur et ajuster la résolution (voir p.13).

Choix du mode PC

- 1 Appuyez sur la touche **AV** de la télécommande pour afficher la **Source**.
- 2 Utilisez les touches **^** **v** pour sélectionner **PC** et appuyer sur **>** pour commuter le téléviseur en mode PC (**DVI-I In**).
Pour revenir au mode TV, appuyer sur la touche **AV**, sélectionner TV et valider avec **>**.

Utilisation des menus PC

Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder aux réglages spécifiques au mode moniteur PC. Utilisez le curseur pour régler (les réglages sont mémorisés automatiquement) :

• Image :

- **Lumière / Contraste** : pour régler la lumière et le contraste.
- **Horizontal/Vertical** : pour ajuster le positionnement horizontal et vertical de l'image.
- **Régler la couleur** : pour régler la teinte des couleurs (froide, normale ou chaude).
- **Sélection Audio** : pour choisir le son qui est reproduit sur le téléviseur (PC/HD, TV ou Radio).
- **Options** (disponible uniquement sur certaines versions) :
 - **Phase/Horloge** : permet d'éliminer les lignes parasites horizontales (Phase) et verticales (Horloge).
 - **Format d'écran** : pour choisir entre écran large ou le format original des écrans PC.
 - **Ajustement Auto** : le positionnement est réglé automatiquement.
- **Revenir réglages usine** : pour revenir aux réglages d'usine (réglages par défaut).

Utilisation en mode HD (Haute Définition)

(disponible uniquement sur certaines versions)

Mode HD

Le mode HD (Haute Définition) vous permet de profiter d'une meilleure qualité d'image lorsque vous connectez un équipement HD à la prise DVI-I.

Vous devez d'abord effectuer les raccordements de l'équipement HD (voir p.13).


Choix du mode HD

- ❶ Appuyez sur la touche **AV** de la télécommande pour afficher la **Source**.
- ❷ Utilisez les touches **^** **v** pour sélectionner **HD** et appuyer sur **>** pour commuter le téléviseur en mode HD.
Pour revenir au mode TV, appuyer sur la touche **AV**, sélectionner TV et valider avec **>**.

Utilisation des menus HD

Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder aux réglages spécifiques au mode HD. Utilisez le curseur pour régler (les réglages sont mémorisés automatiquement) :

- **Image** :
 - **Lumière** : agit sur la luminosité de l'image.
 - **Couleur** : agit sur l'intensité de la couleur.
 - **Contraste** : agit sur la différence entre les tons clairs et les tons foncés.
 - **Définition** (selon versions) : agit sur la netteté de l'image.
 - **Temp. Couleur** : agit sur le rendu des couleurs : **Froide** (plus bleue), **Normale** (équilibrée) ou **Chaude** (plus rouge).

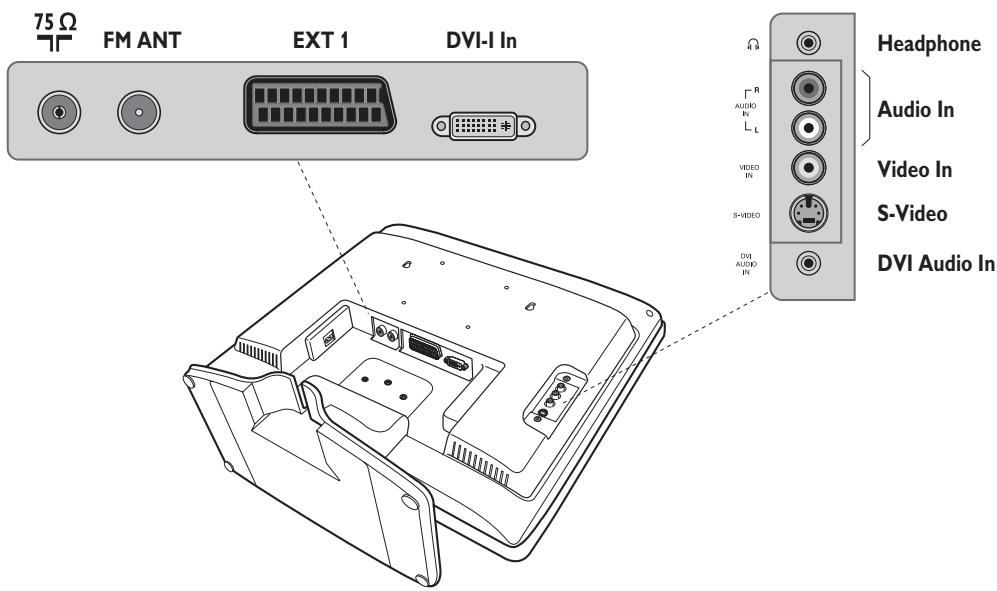
- **Mémoriser** : pour mémoriser les réglages de l'image.
- **Son** :
 - **Egaliseur** : pour régler la tonalité du son (de grave: 100 Hz à aigus: 8000 Hz).
 - **Balance** : pour équilibrer le son sur les haut-parleurs gauche et droit.
 - **Delta Volume** : permet de compenser les écarts de volume qui existent entre les différents programmes ou les prises EXT. Ce réglage est opérationnel pour les programmes 0 à 40 et les prises EXT.
 - **AVL** (Automatic Volume Leveler): contrôle automatique du volume qui permet de limiter les augmentations du son, en particulier lors des changements de programmes ou des publicités.
 - **Dolby Virtual** : pour activer / désactiver l'effet d'élargissement du son. *Vous avez également accès à ce réglage avec la touche .*
 - **Mémoriser** : pour mémoriser les réglages du son.
- **Options** :
 - **Minuterie** : pour sélectionner une durée de mise en veille automatique.
 - **Horizontal** : pour ajuster le positionnement horizontal de l'image.

Voici la liste des différentes résolutions d'affichage disponibles sur votre téléviseur :

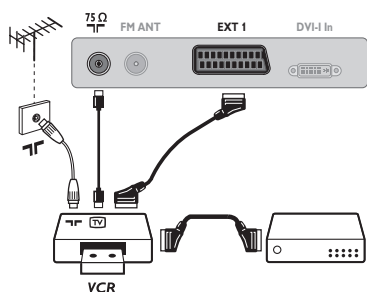
	15"/39cm XGA		20"/51cm VGA		20"/51cm WXGA		23"/58cm WXGA	
	Analogue	Digital	Analogue	Digital	Analogue	Digital	Analogue	Digital
SDTV 480 i	X		X		X		X	
SDTV 576 i	X		X		X		X	
EDTV 480 p	X	X	X	X	X	X	X	X
EDTV 576p	X	X	X	X	X	X	X	X
HDTV 720p	X	X	X		X	X	X	X
HDTV 1080 i	X	X			X	X	X	X

Raccordements

Le téléviseur est équipé de 1 prise péritel (EXT1) située à l'arrière et de connexions latérales. Appuyez sur la touche **AV** de la télécommande pour afficher la **Source** et sélectionner **TV** ou d'autres appareils connectés à **EXT1**, **AV/S-VHS**, **PC**, **HD** ou **Radio**.
 La prise **EXT1** possède les entrées/sorties audio vidéo et les entrées **RVB**.
 Les connexions latérales possèdent une entrée audio, les entrées **S-VHS** et une sortie casque.



Magnétoscope



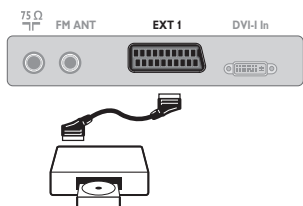
Effectuez les raccordements ci-contre. Utilisez un cordon de liaison péritel de bonne qualité.

Si votre magnétoscope ne possède pas de prise péritel, seule la liaison par le câble antenne est possible. Vous devez accorder le programme numéro 0 du téléviseur sur le signal de test du magnétoscope (voir mémo. manuelle p. 6). Ensuite pour reproduire l'image du magnétoscope, appuyez sur 0.

Magnétoscope avec Décodeur

Connectez le décodeur sur la deuxième prise péritel du magnétoscope. Vous pourrez ainsi enregistrer les émissions cryptées.

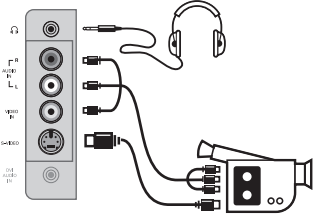
Autres appareils



Récepteur satellite, décodeur, DVD, jeux,...

Effectuez les raccordements ci-contre.

Connexions latérales



Effectuez les raccordements ci-contre.

Avec la touche **AV**, sélectionner **AV / S-VHS**.

Pour un appareil monophonique, connectez le signal vidéo sur l'entrée VIDEO et le signal son sur l'entrée AUDIO L (ou AUDIO R). Le son est reproduit automatiquement sur les haut-parleurs gauche et droit du téléviseur.

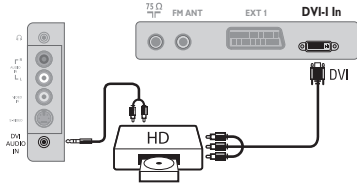
Casque

Lorsque le casque est connecté, le son du téléviseur est coupé. Les touches **VOLUME -/+** permettent de régler le volume.

L'impédance du casque doit être comprise entre 32 et 600 ohms.

Equiptement HD

Connection analogique HD (DVI-I)

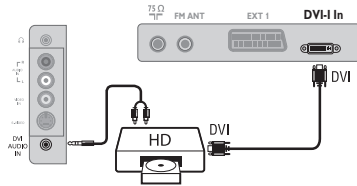


Effectuez les raccordements ci-contre.

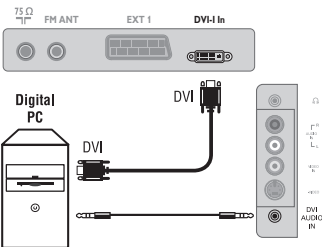
Avec la touche **AV**, sélectionner **HD**.

Pour plus d'informations sur l'utilisation en mode HD, voir page 11.

Connection digitale HD (DVI-I)



Ordinateur



PC avec prise DVI

Connectez la sortie moniteur de votre ordinateur (DVI) à l'entrée **DVI-I In** du téléviseur.

Connectez la sortie son **Audio out** de l'ordinateur à l'entrée **DVI Audio in** du téléviseur.

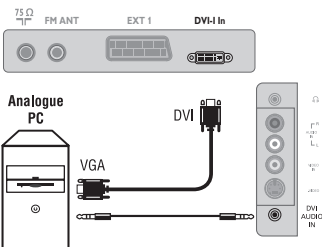
PC avec prise VGA

Connectez la sortie moniteur de votre ordinateur (VGA) à l'entrée **DVI-I In** du téléviseur grâce à un câble VGA/DVI-I*.

Connectez la sortie son **Audio out** de l'ordinateur à l'entrée **DVI Audio in** du téléviseur.

* Non fourni avec l'appareil.

Pour plus d'informations sur l'utilisation en mode PC, voir page 10.



La résolution optimale de l'écran est obtenue en configurant l'ordinateur sur :

15PF5121 : 1024 x 768, 75 Hz

20PF5121 : 640 x 480, 75 Hz

20PF5321 : 1280 x 768, 60 Hz

23PF5321 : 1280 x 768, 60 Hz

Conseils

Mauvaise réception	La proximité de montagnes ou de hauts immeubles peut être la cause d'image dédoublée, d'écho ou d'ombres. Dans ce cas, essayez d'ajuster manuellement l'accord de l'image: voir Ajust. Fin (p. 6) ou modifiez l'orientation de l'antenne extérieure. Vérifiez également que votre antenne permet de recevoir les émissions dans cette bande de fréquences (bande UHF ou VHF) ?
Absence d'image	Avez-vous bien branché l'antenne ? Avez-vous choisi le bon système ? (p. 6) Une prise péritel ou une prise d'antenne mal connectée est souvent la cause de problèmes d'image ou de son (il arrive que les prises se déconnectent légèrement lorsque l'on déplace ou que l'on tourne le téléviseur).Vérifiez toutes les connexions.
Absence de son	Si certains programmes sont dépourvus de son, mais pas d'image, c'est que vous n'avez pas le bon système TV. Modifiez le réglage Système (p. 6). L'amplificateur connecté au téléviseur ne délivre pas de son ? Vérifiez que vous n'avez pas confondu la sortie audio avec l'entrée audio.
Le mode PC ne fonctionne pas ?	Vérifiez que vous avez bien configuré l'ordinateur sur un résolution d'affichage compatible (voir p. 13).
La télécommande ne fonctionne plus ?	Le voyant du téléviseur ne clignote plus lorsque vous utilisez la télécommande ? Remplacez la pile.
Veille	Si le téléviseur ne reçoit pas de signal pendant 15 mn, il passe automatiquement en veille. Pour faire des économies d'énergie, votre téléviseur est équipé de composants permettant une très faible consommation en veille (inférieure à 1 W).
Nettoyage du téléviseur	Le nettoyage de l'écran et du coffret doit être effectué uniquement avec un chiffon propre, doux et non pelucheux. Ne pas utiliser de produit à base d'alcool ou de solvant.
Toujours pas de résultats ?	Débranchez la prise secteur du téléviseur pendant 30 secondes puis rebranchez la à nouveau. En cas de panne, n'essayez jamais de réparer vous même le téléviseur, mais consultez le service après vente.

Glossaire

DVI (Digital Visual Interface) : Interface standard digitale créée par Digital Display Working Group (DDWG) et qui convertit les signaux analogiques en signaux numériques afin de s'adapter aux moniteurs analogiques et numériques.

Signaux RVB : Il s'agit de 3 signaux vidéo Rouge, Vert, Bleu qui composent l'image. L'utilisation de ces signaux permet d'obtenir une meilleure qualité d'image.

Signaux S-VHS : Il s'agit de 2 signaux vidéo séparés Y/C issus des standards d'enregistrement S-VHS et Hi-8. Les signaux de luminance Y (noir et blanc) et de chrominance C (couleur) sont enregistrés séparément sur la bande. On obtient ainsi une meilleure qualité qu'avec la vidéo standard (VHS et 8 mm) où les signaux Y/C sont mélangés pour ne former qu'un seul signal vidéo.

Son NICAM : Procédé permettant de transmettre le son en qualité numérique.

Système : La transmission des images n'est pas faite de la même façon dans tous les pays. Il existe différentes normes : BG, DK, I, et L L'. Le réglage **Système** (p. 6) permet de sélectionner ces différentes normes. Ne pas confondre avec le codage couleur PAL ou SECAM. Le Pal est utilisé dans la plupart des pays d'Europe, le Secam en France, en Russie et dans la plupart des pays d'Afrique. Les États Unis et le Japon utilisent un autre système appelé NTSC. Les entrées EXT1 et EXT2 permettent de lire les enregistrements codés en NTSC.

16:9 : Désigne les proportions largeur / hauteur de l'écran. Les téléviseurs à écran large ont des proportions 16/9 et les écrans traditionnels : 4/3.

Table of TV frequencies.
 Frequenztafel der Fernsehsender.
 Liste des fréquences TV.
 Frequentietabel TV-Zenders.
 Tabella delle frequenze TV.
 Lista de frecuencias TV.

Lista das frequências TV
 Liste over TV senderne.
 Tabell over TV-frekvenser.
 Tabell över TV-frekvenser.
 TV-taajuustaulukko.
 Κατάλογος συχνοτήτων πομπών.

Список частот передатчиков.
 A televízió-adóállomások
 frekvenciáinak a listája.
 Lista częstotliwości stacji nadawczych.
 Seznam frekvenčních pásem vysílačů.
 Zoznam frekvenčných pásiem vysielateľov.

EUROPE					
CANAL	FREQ (MHz)	CANAL	FREQ (MHz)	CANAL	FREQ (MHz)
E2	48.25	S15	259.25	33	567.25
E3	55.25	S16	266.25	34	575.25
E4	62.25	S17	273.25	35	583.25
E5	175.25	S18	280.25	36	591.25
E6	182.25	S19	287.25	37	599.25
E7	189.25	S20	294.25	38	607.25
E8	196.25	H1	303.25	39	615.25
E9	203.25	H2	311.25	40	623.25
E10	210.25	H3	319.25	41	631.25
E11	217.25	H4	327.25	42	639.25
E12	224.25	H5	335.25	43	647.25
R1	49.75	H6	343.25	44	655.25
R2	59.25	H7	351.25	45	663.25
R3	77.25	H8	359.25	46	671.25
R4	85.25	H9	367.25	47	679.25
R5	93.25	H10	375.25	48	687.25
R6	175.25	H11	383.25	49	695.25
R7	183.25	H12	391.25	50	703.25
R8	191.25	H13	399.25	51	711.25
R9	199.25	H14	407.25	52	719.25
R10	207.25	H15	415.25	53	727.25
R11	215.25	H16	423.25	54	735.25
R12	223.25	H17	431.25	55	743.25
S1	105.25	H18	439.25	56	751.25
S2	112.25	H19	447.25	57	759.25
S3	119.25	21	471.25	58	767.25
S4	126.25	22	479.25	59	775.25
S5	133.25	23	487.25	60	783.25
S6	140.25	24	495.25	61	791.25
S7	147.25	25	503.25	62	799.25
S8	154.25	26	511.25	63	807.25
S9	161.25	27	519.25	64	815.25
S10	168.25	28	527.25	65	823.25
S11	231.25	29	535.25	66	831.25
S12	238.25	30	543.25	67	839.25
S13	245.25	31	551.25	68	839.25
S14	252.25	32	559.25	69	855.25

FRANCE	
CANAL	FREQ (MHz)
2	55.75
3	60.50
4	63.75
5	176.0
6	184.0
7	192.0
8	200.0
9	208.0
10	216.0
B	116.75
C	128.75
D	140.75
E	159.75
F	164.75
G	176.75
H	188.75
I	200.75
J	212.75
K	224.75
L	236.75
M	248.75
N	260.75
O	272.75
P	284.75
Q	296.75

ITALY	
CANALE	FREQ (MHz)
A	53.75
B	62.25
C	82.25
D	175.25
E	183.75
F	192.25
G	201.25
H	210.25
H1	217.25

Information for users in the UK *(not applicable outside the UK)*

Positioning the TV

For the best results, choose a position where light does not fall directly on the screen, and at some distance away from radiators or other sources of heat. Leave a space of at least 5 cm all around the TV for ventilation, making sure that curtains, cupboards etc. cannot obstruct the air flow through the ventilation apertures. The TV is intended for use in a domestic environment only and should never be operated or stored in excessively hot or humid atmospheres.

General Points

Please take note of the section entitled 'Tips' at the end of this booklet.

Interference

The Department of Trade and Industry operates a Radio Interference Investigation Service to help TV licence holders improve reception of BBC and IBA programmes where they are being spoilt by interference.

If your dealer cannot help, ask at a main Post Office for the booklet "How to Improve Television and Radio Reception".

Mains connection

Before connecting the TV to the mains, check that the mains supply voltage corresponds to the voltage printed on the type plate on the rear panel of the TV. If the mains voltage is different, consult your dealer.


Important

This apparatus is fitted with an approved moulded 13AMP plug. Should it become necessary to replace the mains fuse, this must be replaced with a fuse of the same value as indicated on the plug.

1. Remove fuse cover and fuse.
2. The replacement fuse must comply with BS 1362 and have the ASTA approval mark. If the fuse is lost, make contact with your retailer in order to verify the correct type.
3. Refit the fuse cover.

In order to maintain conformity to the EMC directive, the mains plug on this product must not be removed.

Connecting the aerial

The aerial should be connected to the socket marked  at the back of the set. An inferior aerial is likely to result in a poor, perhaps unstable picture with ghost images and lack of contrast. Make-shift loft or set-top aerials are often inadequate. Your dealer will know from experience the most suitable type for your locality. Should you wish to use the set in conjunction with other equipment, which connects to the aerial socket such as TV games, or a video camera it is recommended that these be connected via a combiner unit to avoid repeated connection and disconnection of the aerial plug.

Fitting the stand (if provided)

Use only the stand provided with the set, making sure that the fixings are properly tightened. A diagram showing how to assemble the stand is packed with the stand. Never use a make-shift stand, or legs fixed with woodscrews.



Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com



3111 256 19292

Mode Hôtel

❶ Introduction

Cet addenda vise à vous aider à installer et utiliser ce téléviseur en mode Hôtel. Les fonctionnalités de base du téléviseur sont décrites dans le manuel.



Veillez manipuler votre téléviseur avec soin et nettoyez le avec un chiffon doux afin de le garder en bon état.

❷ Avantages du mode Hôtel

Ce téléviseur a été spécialement conçu pour fonctionner en mode Hôtel. Ce mode offre les avantages suivants:

- Possibilité de bloquer l'accès au menu utilisateur. Cette fonction empêche les utilisateurs (p. ex., les hôtes) de supprimer ou modifier les paramètres des chaînes et/ou de modifier les réglages de l'image et du son. Le contrôle de l'image et du son ne peut s'effectuer qu'à partir des réglages prédéfinis et des boutons de la télécommande. Les téléviseurs sont ainsi toujours réglés correctement.
- Possibilité de sélectionner un niveau sonore et une chaîne *par défaut*. Le téléviseur s'allume toujours sur la chaîne et le niveau sonore définis.
- Possibilité de limiter le volume maximal pour éviter de déranger les autres hôtes.
- Possibilité de masquer certaines chaînes.
- Possibilité de verrouiller les touches VOLUME +/-, PROGRAM +/- et MENU du téléviseur.
- Possibilité de supprimer les informations qui s'affichent à l'écran.

❸ Activation du menu Hotel Mode Setup (Configuration du mode Hôtel)

1. Le menu **HOTEL MODE SETUP** (Configuration du mode Hôtel) s'affiche à l'écran.
2. Sélectionnez et modifiez l'un des paramètres suivants à l'aide des touches fléchées :

Fonction	Sélections possibles
HOTEL MODE (Mode Hôtel)	ON /OFF
LOCAL KEYBOARD LOCK (Verrouillage touches)	ON/OFF
REMOTE CONTROL LOCK (Verrouillage de la télécommande)	ON/OFF
OSD DISPLAY (Affichage écran)	ON/OFF
SWITCH ON VOL (Volume par défaut)	0-100
MAXIMUM VOL (Volume max.)	0-100
SWITCH ON CHANNEL (Chaîne par défaut)	0..99, EXTERNALS (Externes)
HIGH SECURITY MODE (Mode haute sécurité)	ON/OFF
POWER ON	ON/STANDBY (Veille)
DISPLAY MESSAGE (Afficher message)	ON/OFF
WELCOME MESSAGE (Message de bienvenue)	>
AUTO SCART (Péritel automatique)	ON/OFF
MONITOR OUT (Sortie moniteur)	ON/OFF
BLANK CHANNEL (Masquage chaîne)	ON/OFF
STORE (Enregistrer)	>

3. Sélectionnez **STORE** (Enregistrer) et appuyez sur **[FLÈCHE DROITE]** pour enregistrer les réglages et quitter le menu Hotel Mode Setup (Configuration du mode Hôtel). Appuyez sur **[MENU]** pour quitter sans enregistrer les modifications.
4. Pour activer le mode Hôtel, vous devez éteindre et rallumer le téléviseur.

🔑 Fonctions du mode Hôtel

Ce paragraphe décrit les fonctionnalités de chaque élément du menu Hotel Mode Setup (Configuration du mode Hôtel).

HOTEL MODE (Mode Hôtel)

- ON** Le mode Hôtel est activé :
- Le menu utilisateur est bloqué.
 - Tous les paramètres du menu Hotel Mode Setup sont activés.
- OFF** Le mode Hôtel est désactivé :
- Le téléviseur fonctionne comme un téléviseur normal.

LOCAL KEYBOARD LOCK (Verrouillage touches)

- ON** Les touches VOLUME +/-, PROGRAM +/- et MENU du téléviseur sont verrouillées.
- OFF** Les touches VOLUME +/-, PROGRAM +/- et MENU du téléviseur fonctionnent normalement.

REMOTE CONTROL LOCK (Verrouillage de la télécommande)

- ON** Les touches standard de la télécommande (Système 0 et 3) sont désactivées.
- OFF** Toutes les touches de la télécommande fonctionnent normalement.

OSD DISPLAY (Affichage écran)

- ON** Les informations s'affichent normalement à l'écran (p. ex., les informations sur les chaînes).
- OFF** Aucune information ne s'affiche à l'écran (sauf pour certaines entrées VGA, le cas échéant).

SWITCH ON VOL (Volume par défaut)

Niveau sonore du téléviseur à la mise sous tension.

Remarque : la valeur du paramètre SWITCH ON VOL (Volume par défaut) doit être inférieure à celle du paramètre MAXIMUM VOL (Volume max.). Il s'agit du niveau sonore défini dans le menu Hotel Mode Setup (Configuration du mode Hôtel).

MAXIMUM VOL (Volume max.)

Le volume du téléviseur est limité au niveau sonore sélectionné.

SWITCH ON CHANNEL (Chaîne par défaut)

Chaîne sélectionnée sur le téléviseur à la mise sous tension.

HIGH SECURITY MODE (Mode haute sécurité)

- ON** Permet d'accéder au menu Hotel Mode Setup (Configuration du mode Hôtel) uniquement via la télécommande de configuration BDS spéciale.
- OFF** Permet d'accéder au menu Hotel Mode Setup (Configuration du mode Hôtel) via la télécommande de configuration BDS ou via la télécommande normale (à l'aide d'une séquence de touches spéciale).

POWER ON (Mise sous tension)

Une fois le téléviseur raccordé à l'alimentation secteur, la fonction Mise sous tension permet de choisir un mode de fonctionnement spécifique (Sous tension ou Veille).

- ON** Lorsque ce mode est activé, le téléviseur se met toujours sous tension s'il est alimenté.
- STANDBY (Veille)** Lorsque ce mode est activé, le téléviseur se met toujours en mode veille s'il est alimenté.

DISPLAY MESSAGE (Afficher message)

- ON** Active l'affichage du message de bienvenue pendant 30 secondes après la mise sous tension du téléviseur.
- OFF** Désactive l'affichage du message de bienvenue.

Si l'option OSD DISPLAY (Affichage écran) est réglé sur OFF (Désactivé), le message de bienvenue est automatiquement désactivé.

WELCOME MESSAGE (Message de bienvenue)

Pour que vos hôtes se sentent chez eux, un message de bienvenue personnalisé s'affiche lorsque le téléviseur est allumé.

Permet la saisie d'un message de bienvenue (2 lignes de texte, chaque ligne comprenant 20 caractères alphanumériques maximum). Utilisez les touches fléchées de la télécommande pour composer le message de bienvenue.

Pour activer l'affichage du message de bienvenue, il convient d'activer l'option DISPLAY MESSAGE (Afficher message).

AUTO SCART (Péritel automatique)

La fonction Auto Scart permet de détecter automatiquement si un appareil est branché à la prise péritel du téléviseur.

ON Active la commutation Auto Scart (Péritel automatique) en mode BDS.

OFF Désactive la commutation Auto Scart (Péritel automatique) en mode BDS.

MONITOR OUT (Sortie moniteur)

ON Active les sorties audio et vidéo du téléviseur via les connecteurs AV adaptés (si disponibles).

OFF Désactive les sorties audio et vidéo du téléviseur (afin d'éviter la copie illégale).

BLANK CHANNEL (Masquage chaîne)

La fonction Blank Channel désactive l'affichage vidéo sans affecter la sortie audio. Cette fonction est utile pour les applications audio ne nécessitant pas l'affichage vidéo (par exemple, l'écoute d'émissions de radio, de programmes de chaînes musicales, etc.).

ON La chaîne sélectionnée est masquée.

OFF La chaîne sélectionnée n'est pas masquée (affichage normal ; valeur par DÉFAUT).

L'option BLANK CHANNEL (Chaîne masquée) peut être définie pour chaque chaîne. Utilisez les touches **[P+ / P-]** pour parcourir les chaînes et définir l'état souhaité pour chacune d'entre elles. Le numéro de la chaîne est visible en haut à gauche.

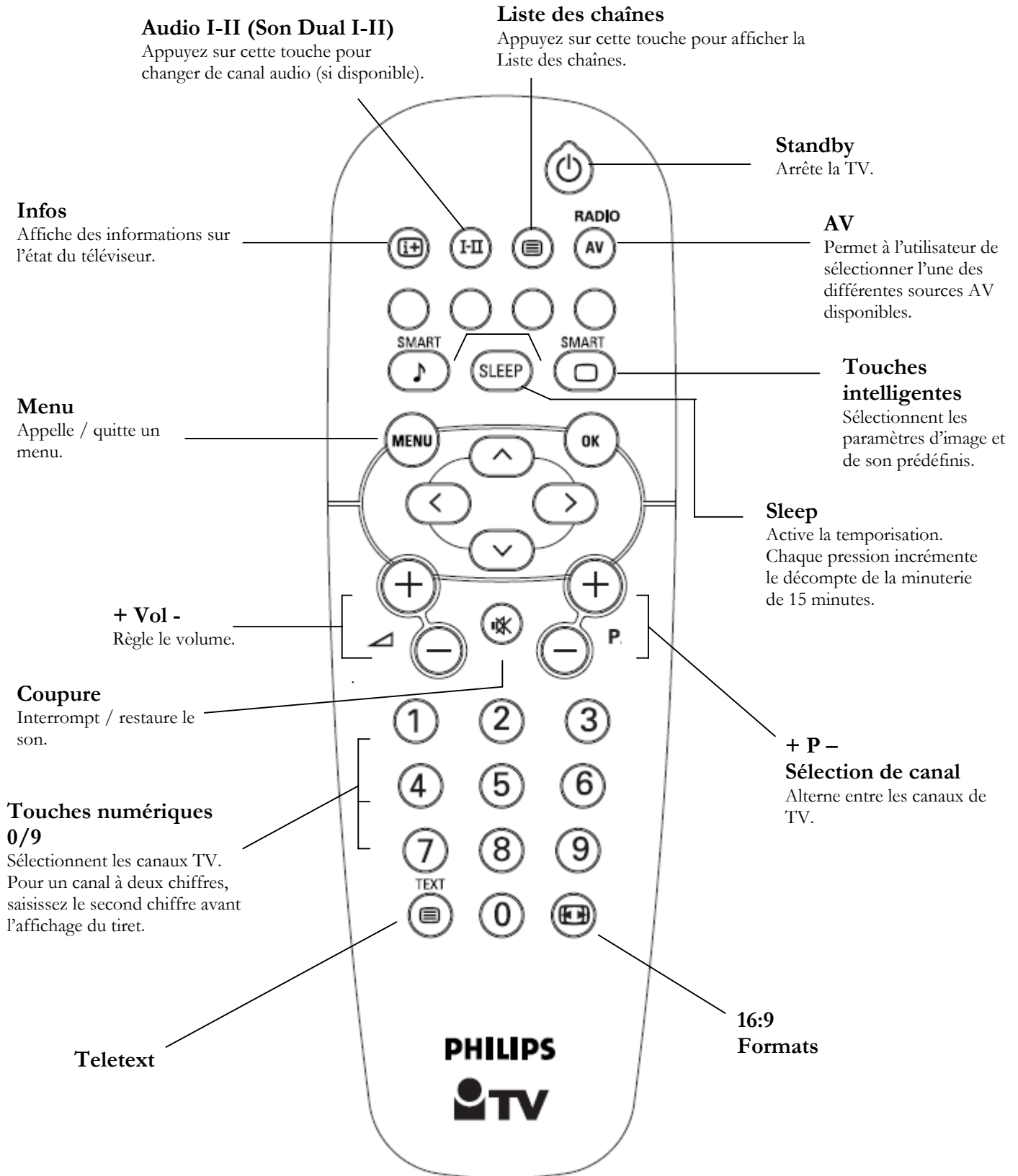
⑥ Vérification de l'état des piles

Ce téléviseur est doté d'une fonction spéciale permettant de vérifier l'état de charge des piles de la télécommande, qui indique si elles sont déchargées et doivent être remplacées par des piles neuves.

(Remarque : La fonction Vérification de l'état des piles n'est compatible qu'avec certains modèles de télécommande. Renseignez-vous auprès de votre représentant Philips pour déterminer si la télécommande utilisée avec le téléviseur prend en charge cette fonction.)

Pour activer la fonction Vérification de l'état des piles, pointez la télécommande vers le téléviseur et **maintenez enfoncée** la touche **OK** de la télécommande pendant au moins 5 secondes. Un message s'affiche alors sur l'écran du téléviseur vous indiquant si le niveau de charge des piles est bon ou si elles sont déchargées. Si le message indique un état de charge très faible, il est recommandé de remplacer immédiatement les piles usagées par des neuves.

Touches de la télécommande





Specifications are subject to change without notice
Trademarks are property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

3139 125 37233